

## توانسته زمانیه درکیه جوراوجوره کان - چه مک و پیکهاته و کارا کردنیان

پ.ی.د. عمر محمود کریم

به شی زمانی کوردی، کۆلیژی پهروه رده، زانکۆی کۆیه، کۆیه، هه ریمی کوردستان، عیراق.

[omar.mahmood@koyauniversity.org](mailto:omar.mahmood@koyauniversity.org)

د.بنار عبدالجبار جمیل

به شی زمانی کوردی، کۆلیژی پهروه رده، شه قلاوه، زانکۆی سه لآحه دین، هه ولیر، هه ریمی کوردستان،

عیراق

[Bnarjabar33@gmail.com](mailto:Bnarjabar33@gmail.com)

### پوخته

### زانباریه کانی توژی نه وه

به روار ی توژی نه وه:

وه رگرتن: ۲۰۲۳/۶/۱۴

په سه ندر دن: ۲۰۲۳/۱۱/۱۶

بلاو کردنه وه: به هار ۲۰۲۵

### وشه سه ره کییه کان

Competence,  
Performance,  
Communicative  
Competence, Pragmatic  
Competence, Cognitive  
Competence, Comptence.

Doi:

10.25212/lfu.qzj.10.1.12

ئه م توژی نه وه یه، که به ناو نیشانی (توانسته زمانیه درکیه جوراوجوره کان - چه مک و پیکهاته و کارا کردنیان) هه، هه ولدراوه، لایه نه په یوه ندی داره کانی توانست به زمانی کوردی بنا سه یئرین. توژی نه وه که به پیی رپیازی په سنی شیکاری ئه نجام دراوه. سروشتی کاره که ش و ا به خواستوه، که توژی نه وه که جگه له پێشه کی دابه شی سه ر دوو به شی سه ره کی بکریت: به شی یه که م زیاتر به شی کی تیورییه، کۆمه لپیک چه مک و زاراوه و بابته رپوونکراونه ته وه، به شی دووه میش، به شی کی پراکتیکیه و تییدا باسی چۆنیه تی به یه که وه هاتن و کار لپیک ئیوان توانست و توانا کان کراوه و نمونه یان به زمانی کوردی بۆ هینراوه ته وه.

## پیشه‌کی :

له‌چهند ده‌یه‌ی رابردودا توپژهران و زمانه‌وانان زیاتر گرنگیان به‌ زمان و ئاسته‌کانی زمان داوه، ته‌نانه‌ت سۆسپیریش که به‌ رابه‌ری زانستی زمان داده‌نریت، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که جیاوازی له‌نیوان زمان (Langue) و ئاخوتن (Parol) دا کردووه، به‌لام زیاتر گرنگی به‌ بونیادی زمان داوه. که‌چی له‌م چهند ده‌یه‌ی داویدا توپژهرانی بواری پیزمانی ئه‌رکی و پراگماتیکناسه‌کان و زمانه‌وانانی درکی زیاتر گرنگیان به‌ به‌کاره‌ینانی زمان داوه. دیاره‌یه‌کی‌کیش له‌و بابته‌ نوپیانیه‌ی که بووته‌ جیی بایه‌خی توپژهران، توانسته.

خودای گه‌وره‌ کۆمه‌لێک به‌هره‌ و توانست و توانای عه‌قلی و زمانی به‌ مرۆف به‌خشیوه، که له‌ کرده‌ی په‌یوه‌ندیکردندا به‌کاربانه‌هینیت. توپژهران زاروه‌ی جوراوجۆریان بۆ ئه‌م توانست و توانایانه‌ به‌کاره‌یناوه، وه‌ک توانستی زمانی، توانستی ئاخپوه‌ر، توانستی په‌یوه‌ندیکردن، توانستی کۆمه‌لایه‌تی و توانستی پراگماتیکی، توانستی درکی‌کردن....

به‌ بۆچونی ئیمه‌ زاروه‌ی توانستی پراگماتیکی درکی زۆربه‌ی زاروه‌کانی سه‌ره‌وه‌ داده‌پۆشیت، بۆیه‌ ده‌کریت له‌جیاتیی زۆربه‌ی زاروه‌کان، زاروه‌ی توانستی پراگماتیکی درکی به‌کاربیت، چونکه‌ پراگماتیک خۆی بریتیبه‌ له‌ به‌کاره‌ینانی زمان له‌ کونتیکستی جیاچیدا. توانستی پراگماتیکی پیکهاته‌یه‌کی ئالۆزی هه‌یه‌ و را و بۆچونی جیاوازی له‌سه‌ر هه‌یه، ئیمه‌ له‌م توپژینه‌وه‌یه‌دا هه‌لده‌هه‌ین به‌ نمونه‌وه‌ پیکهاته‌که‌ی روونبکه‌ینه‌وه‌.

**ئامانجی توپژینه‌وه‌که:** هه‌رچه‌نده‌ بابته‌تی توانست وه‌کو بابته‌تیکی گشتی و تیۆری دپته‌به‌رچاو، به‌لام ئامانجی ئیمه‌ له‌م توپژینه‌وه‌یه‌دا ئه‌وه‌یه، که پیکهاته‌که‌ی روونبکه‌ینه‌وه‌، پاشان به‌ قسه‌که‌ری کورد نمونه‌ی بۆ به‌پنینه‌وه‌.

**رێبازی توپژینه‌وه‌که:** توپژینه‌وه‌که، به‌پیی رێبازی (په‌سنی شیکاری) ئه‌نجامدراوه‌.

## پرسیاری تووژینه‌وه‌که:

ئه‌م تووژینه‌وه‌یه به‌دوای وه‌لامی چه‌ند پرسیاریکدا ده‌گه‌رپت، وه‌ک:

۱- ئایا ئاخپوه‌رانی زمان له‌ کرده‌ی په‌یوه‌ندیکردندا چۆن زانیاریی ئالوگۆرپده‌که‌ن؟

۲- ئه‌م توانست و توانایانه‌ چین که ئاخپوه‌رانی زمان له‌ کرده‌ی په‌یوه‌ندیکردندا به‌کاریانده‌هپن؟

۳- ئه‌م توانستانه‌ چۆن رپکخراون و چۆن له‌گه‌ل یه‌کتري به‌کاردین؟

## پیکهاته‌ی تووژینه‌وه‌که:

تووژینه‌وه‌که له‌ پيشه‌کبيیه‌ک و دوو به‌ش پیکهاتوو، له‌به‌شی یه‌که‌مدا، که زیاتر به‌شیکی تیورییه، کۆمه‌لپیک چه‌مک و زاراوه و بابته‌ روونکراونه‌ته‌وه، وه‌کو: توانستی ئاخپوه‌ر، توانستی پراگماتیکی، توانستی په‌یوه‌ندیکردن، پیکهاته‌ی توانستی پراگماتیکی: توانستی زمانی، توانستی لۆجیکی، توانستی درکپیکردن، توانستی کۆمه‌لایه‌تی...

به‌شی دووه‌میش، به‌شیکی پراکتیکیه و تییدا باسی چۆنیه‌تی به‌یه‌که‌وه‌هاتن و کارلیکی نیوان توانسته‌کان کراوه و نمونه‌یان بۆهپنراوه‌ته‌وه، له‌ کۆتایی تووژینه‌وه‌که‌شدا ئه‌نجامه‌کان و لیستی سه‌رچاوه‌کان خراونه‌ته‌روو.

## به‌شی یه‌که‌م

### ۱- چه‌مکه بنچینه‌یبه‌کانی توانست

#### ۱-۱. توانست (Competence):

چۆمسی له‌ شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی راپردودا ئه‌م زاراوه‌یه‌ی به‌کاره‌پناوه و چوارچپوه‌یه‌کی تیوری بۆ داناوه، به‌لام له‌راستیدا زۆر پيش چۆمسی باسی ئه‌م بابته‌ کراوه، بۆ نمونه ئه‌رستۆ پيش زابین ده‌لپت: " مرۆف گیانله‌به‌ریکی قسه‌که‌ره "، واته ئه‌رستۆ مرۆف به‌وه له‌ گیانله‌به‌ره‌کانی دیکه جیاده‌کاته‌وه، که توانای قسه‌کردنی هه‌یه. ئیبن خه‌لدونیش له‌سه‌ده‌ی چوارده‌ی زابینیدا باسی ئه‌م بابته‌ی کردوو و به‌ توانستی سروشتی زمان (الكفاءة اللغوية الطبيعية) ناوی بردوو، له‌وه‌ده‌چئ ئه‌م بۆچوونه‌ی ئیبن خه‌لدون له‌ ژیر کاریگه‌ریی قورئانی پیرۆزدا بوو، به‌تایبه‌تی ئایه‌تی " الرحمن

علم القرآن وخلق الانسان علمه البيان" ( سورة الرحمن: ۵۳۱). ئىبن خەلدون گرنكى بە توانست و چالاكى (ئاخوتن) داوہ ( S.H. Assubayii, 1995: 298 ).

توانستى ئاخيۋەر برىتییە لە توانای قسەكەر بۇ بەرھەمھېنانى رستەى رېزمانى و رېسابەند، كە توانستىكى ھاوبەشە لە نېوان سەرجم ئاخيۋەرانى زمانەكە. چۆمىكى زاراۋەى چالاكى/ توانا ( Performance ) بۇ كاراكردىنى توانست بەكارھېناوہ ( Chomsky, 1965:3-4 ).

مەبەست لە توانست ئەو زانيارىيە زمانىيانەيە، كە لە مېشكى ئاخيۋەراندە ھەيە، توانست نابەرجمەستەيە، واتە نەدەگوترىت، نەتۆماردەكرىت، توانست بەو توانايە دەگوترىت، كە ئاخيۋەران ھەيانە بۇ پىكەوہ گرىدانى دەنگەكانى زمان بە واتا، ئەمەش بەپىي ئەو ياسا رېزمانىيانە دەبىت، كە ئاخيۋەرانى زمانەكە قسەى پىدەكەن. بەواتايەكى دىكە توانست برىتییە لەو زانيارىيانەى قسەكەر لەبارەى زمانەكەى بە سەرجم رېسا ھۆشەكییەكانى مېشكییەوہ بەدەستى دىنىت، ئەم رېسايانەش پەيوەندىي نېوان دەنگ و واتا بەرھەمدىن و ئەنجامەكەشى ژمارەيەكى ناكۆتا لە رستە دەبىت.

خودا توانستى بە مرۆڤى بەخشيۋە بۇ ئەوہى فېرى زمان بىت و قسەى پېبكات، بەلام ئاخيۋەرى ھەر زمانىك بەپىي ئەو ژىنگە كومەلايەتییەى كە تىيدا گەورە دەبىت، قۇناغ بە قۇناغ فېرى ئەو زمانە دەبىت.

لېرەدا بەپىويستى دەزانين، ئاماژە بەوہش بەدەين، كە ئاخيۋەرى خویندەوار و نەخویندەوار توانستى زمانىيان ھەيە، ھەرۋەھا توانست زياتر لەو زارە، يان شىۋەزارەدا ھەيە، كە ئاخيۋەر قسەى پىدەكات. چۆمىكى توانستى بە عەقل و سىنتاكسەوہ بەستۆتەوہ، زانيارىيە زمانىيەكان (توانست)، كە لەمېشكى ئاخيۋەرانى ھەر زمانىكدا ھەلگىراون، چەند جۆرىكن:

۱- توانای رۆنانى وشە و رستە و چۆنەتى گۆكردىيان.

۲- توانای جياكردەوہى رستەى رېزمانى لە رستەى نارېزمانى، رېزمانىەتى رستە برىتییە لە خۆبەستەوہ بە بنەما و ياساكانى زمانەكە و پەپرەوكردىيان لە بەرھەمھېنانى رستە رۆنانى رېزمانىدا، بۇ نمونە:

(۱) من ئيوہ باش دەناسم.

(۲) \*دەناسم من ئيوہ باش.

هەموو ئاخيۆهرىكى زمانى كوردى دەزانپت، كە رستەى (۲) نارپژمانپپه، چونكە لە زمانى كوردپدا كەرەستە سەرەكپپهكانى رستە بەم جۆره رپزدهبن: بکەر لە سەرەتای رستە دپت و كردارپش دەكەوئپتە كۆتایى رستەوہ، ئەگەر كرداری رستەكەش تپپەر پبپت، ئەوا بەركار دەكەوئپتە نپوان بکەر و كردارەوہ. رپژمانپه تپپى رستە پلەى هەپه، لەوانەپه پلەى رپژمانپه تپپى رستەپه كە لە رستەپه كى دپكە بەرزتر پبپت، هەرەها زۆرجار رپژمانپپه تپپى رستە دەبەسترتپتەوہ بەو زارە، پان شپۆهزارەى كە ئاخيۆهر قسەى پپندەكات، بۆ نمونە:

(۳) من دەجمە بەغدا. (ئاخيۆهرى شپۆهزارى سلپمانى)

(۴) من دەجمە بەغداپپ. (ئاخيۆهرى شپۆهزارى هەولپىر)

دپارە هەردو رستەكە رپژمانپن، بەلام ئاخيۆهرى سلپمانى لەبەر چەند هۆكارپكى وەك ئەوہى كە لە زمانى ستاندرەوہ نرپكە، لەوانەپه رستەى (۳)ى پپ پەسەندرتپپت، كەچى ئاخيۆهرى شپۆهزارى هەولپىرى رستەى چوارەم پانى لا پەسەندترە.

۳- توانای جپاگردنەوہى رستەى لپل لە رستەى رپوون...

۴- توانای پەبپردن بە پەپوہندارپپتپى هەندى رستە، بۆ نمونە:

(۵) أ- من ئپۆه خەلات دەكەم.

ب - خەلاتتان دەكەم.

ئاخيۆهرانى زمانى كوردى پەى بەوہ دەبن، كە ئەم دوو رستەپه پەپوہندپپان بەپەكەوہ هەپه و پەك واتاپان هەپه، بەپپى ياسا رستەى (ب-۵) لە رستەى (۵-ا) سازكراوہ و بووہ بە رستەپه كى مۆرفۆسپنتاكس.

۵- توانای پەبپردن بە رپۆلى رپژمانى كەرەستەكانى رستە، واتە كامپان بکەرە و كامپان بەركارە... تد.

## ٢-١. توانسته زمانيه دركويه كان

### ١-٢-١. توانسته بنه رته تيهه كان

### ٢-٢-١. توانستى دركپيكردن

قوتابخانه زمانه وانويه كان تپروانينى جياوازيان بۆ زمان و توانستى زمانى هه به، بۆ نمونه چۆمسكى پييوويه توانستى زمانى خۆپسكه، به لام به پيى زانستى زمانى دركپيكردن زمان دامه زراوه به كى دركپيكره و ناسه به خۆيه و... كۆزانينى زمانى له به كاره پنانى زمانه وه دروسته به پت (قادر، ٢٠١٢، ٨٥).

((زانستى زمانى دركپيكردن، وهك قوتابخانه به كى ناوه ندى له زانستى زماندا رۆلده گيرپت، چونكه له لايه كه وه بانگه شه ي ئه وه دهكات كه ( زمان ديارده به كى ئاوه زيبه ) به هه نده وه رده گريت و له لايه كى ديكه شه وه ( ئاوه زمه نديتى زمان ) له سه ر كۆمه لپك بنه ما دامه زراوه، كه به توانا دركپيكره و هه كى مرؤف ده ناسرپن، وهك بير، زيره كى، هه سه ته كان...)) (غريب، ٢٠١٦: ٦).

زانستى زمانى دركپيكردن گرنگى به كۆزانين ده دات، به كپك له رپگه سه ره كويه كانى كۆزانينش زمانه، زمان ره نگانده وه ي پيداويستى و تپرامان و شاره زاييه تاكگه رايى و كولتورييه كانى مرؤفه، كۆزانين له سى ره هه ندى په يوه نديدارى ( ئاوه ز، زمان و شاره زايى ) سه رچاوه ده گريت، له زانستى زمانى دركپيكرندا، زمان وه كو نامرازپك وايه بۆ رپكخستن و هه لگرتن و گواسته وه ي زانيارى... (قادر، ٢٠١٢: ٧٨).

به كاره پنه رانى زمانى سه روشتى له رپگه ي دوو كه نال، ياخود دوو تپكرده وه كۆزانياريه كانيان به ده سه ستيپن، كه برپتين له تپكرده ي ناوه كى و تپكرده ي دهره كى، تپكرده ي ناوه كى كه له نه نجامى بيركرده وه و دونيايينى و ئه زموون و تپگه به شته وه ده پيت و تپكرده ي دهره كيش له رپى پينچ هه سه ته وه ره كه وه ده پيت. دواتر ئه م زانيارiane رپكده خرپن و له شه يو هى گه نجينه به ك له ناو مي شكددا ده پاريزرپن بۆ ئه وه ي له كاتى پيويستدا و به وه ي دروسته ي زانياريه وه به كاربان به پينه وه، ئه و زانيارiane هى كه له رپگه ي توانستى دركويه وه به ده سه ت دپن، گه نجينه به كى گه وه ره به و به رده وام له زيادبووندايه. توانستى دركى له لاي هه موو قسه كه رانى زمان وه كو به ك نييه، چونكه قسه كه ران

لەرۋى رۆشنىبىرى و ئاستى خويىندەوارى و تەمەن...تد وەكو يەك نين و لەيەكتر جياوازن. ئەم زانيارىانەى كە لەم گەنجىنەيەدا ھەلدەگىرپن جۇراوچۇرن، بەم شىۋەيە:  
زانيارى گىشتى و دنيايى، زانيارى تايبەت بە كولتور، زانيارى ئايدىۋولۇجى، زانيارى ھاوبەش لەنيوان قسەكەر و گوڭگر...تد.

كردەى پەيوەندىكردن ئەو كاتە سەرکەوتو دەبىت و ئامانجى خۇى دەپپىكىت، كە زانيارى ھاوبەش لەنيوان قسەكەر و گوڭگردا ھەبىت. بەپىچەوانەشەو ھەندىك باردا كردەى پەيوەندىكردن و تىگەيشتن وەكو پىۋىست سەرکەوتو نايىت.

توانستى رېزمانى پەيوەستە بە توانستە دركيبەكان، توانستە جۇراوچۇرە بنەرەتتیبەكان كارىگەرى راستەوخۇيان لەسەر بەكارھېنانى زمان ھەيە. بۇ نمونە پەيوەندى، بەكاتىگۇرىكردن، ئۆتوماتىككردن، پوانگە، خالى ئاماژە و خەيالكردن .

## ۱-پەيوەندىە رېكخراوۋەكان (Association)

خودى سروسىتى دەرپرېنە زمانىەكان وەك بەيەكبەستەنەوہى رەمى (سىمبول) ئاماژەيە بۇ تواناى ئېمە بۇ دامەزراندنى پەيوەندىيەكان، واتە تواناى ئېمە بۇ پەيوەندىكردن، كە لېردە لە بەستەنەوہى جەمسەرىكى فۇنۇلۇزى لەگەل جەمسەرىكى واتايدا نىشتەجىيە. پەيوەندى گىشتىگىرە و بىگومان دەتوانىت نەك تەنھا لەناو دەرپرېنكى زمانەوانىدا بەلكو لە نيوان دەرپرېنە زمانەوانىيەكانىشدا بەدەستىت. بۇ نمونە لە مېتۇنىمى " پاسەكان لە مانگرتندان"، كە سەرچاۋەى مېتۇنىمى (پاسەكان)، پەيوەستە بە ئامانجىكى مېتۇنىمى، كە ئاسان نىيە بۇ دەستىنشانكردن، بەلام دەتوانىن لېى تى بگەين، كە مەبەست لېى ئەو كەسانەيە كە پاسەكان لېدەخوپن (Xu, 2021: 32).

## ۲-بەكاتىگۇرىكردن (Categorazation)

پۇلىنكردن بە باشتىن شىۋە وەك لىكدانەوہى ئەزمون لە پىۋەندى لەگەل چوارچىۋە دامەزراۋەكانى پىشووفا پىناسە دەكرىت. پۇل برىتتیبە لە كۆمەللىك شت كە بە بەراوردكارى دادەنرېت

بۇ مەبەستىكى ديارىكراۋ؛ بۇ نمونە، ماناي جۇراوجۇرى وشەيەك ھاوتايە لەوہى كە ھەمان وەدھيەننى فۇنۇلۇژييان ھەيە.

ئەو تيرپوانينەى كە پۇلىك بە كۆمەلىك سيفەتى پيۋەرييەو ھەپپىناسە دەكرىت، واتە مەرجى پيۋيست بۇ ئەندامىتى چىنابەتى، لە مېژە زال بوو. ئەم پارادايەمە لە واتاسازىي راستى- مەرجا گرېمانە دەكرىت، كە ئامانجى تاييەتمەندكردى مانا بە شىۋەيەكى بابەتيانە و سەربەخۇيە لە چەمكسازى و پرۆسىسى دركى مرۇف. پۇلېنكردىن لەسەر بنەماى بارودۇخى پيۋيست لە رېژمانى دركىدا لە روى ھزريەو ھە ناراستەقىنە. تويژينەو ھەكانى ئەم دواييە لەلاين دەرووناسەكانەو بە شىۋەيەكى بەرچاۋ پشتگىرى لە ديدىكى چىگرەو ھەكەن: ئەندامىتى لە پۇلىكدا بە ليكچوونى ھەستىپىكراۋى نمونە تاييەتەكان لە پۇلېنكردىن نمونەى سەرەتاييدا پېناسە دەكرىت. پۇلېنكردىن دەپتە بابەتى بۇچوونى مرۇف و نابىت ھىچ سيفەتېك لەلاين ھەموو ئەندامانى چىنەكەو ھاوبەش بىت. بەپىي زمانەوانىيى دركى، ماناكان برىتېن لە پۇلېنە چەمكىيەكان كە لەلاين پېكھاتەيەكى ناۋەندىيەو ھەپپىناسە دەكرىن، كە نمونەى سەرەتايى و ھەموو جۇرە دىژكراۋەيەك لە نمونەى سەرەتاييەو ھە (Xu, 2021: 34).

### ۳- ئۆتوماتىككردىن (Automatization)

ئۆتوماتىككردىن ھەمان ئەو پرۆسەيە كە لە كاتى فېربوونى پېلاولەپپىكردىن، يان خويىندەو ھى ئەلفوبېدا رۋودەدات؛ پېكھاتەيەكى ئالۇز بە تەواۋى لە رېگەى دووبارەكرىدەو، يان پرۇقەو ھى فېر دەپپىن تا ئەو رادەيەى كە بەكارھېننى بەبى ماندووبوون رۋودەدات و پيۋيستى بە ھىچ چاۋدېرىيەكى دركى نىيە. لانگاكر رېژمان بەم شىۋەيە تاييەتمەند دەكات، كە "داھىنەرىيىكى پېكھاتەيى يەكە زمانەوانىيە ئاساييەكان". مەبەستى لە يەكەكان چوارچىۋەيەكە كە قسەكەربەجۇرىك شارەزا بوو تا ئەو رادەيەى كە بتوانىت بە شىۋەيەكى ئۆتوماتىكى بەكارى بەپپىننىت بەبى ئەو ھى سەرنجى لەسەر بەشە تاكەكەسىيەكانى بىت. بۇ نمونە دەنگە بنەرەتاييەكان يەكەيەكن. قسەكەرانى رەسەنى ھەر زمانىك دەتوانن بەبى ماندووبوون دەنگەكانى زمانەكەيان بلىنەو ھە "پلەى يەكەيى" بەدەست بەپپىن واتە دەتوانن بەبى ھەولدان بە شىۋەيەكى ئۆتوماتىكى بېھپپنەو ھە. چەمكە دامەزراۋەكان يەكەيەكى مانادارن. لانگاكر، مەبەستى لە كۇنقىنشىنال ئەو ھەيە كە رېژمان لە لاينە ئەو تاكانەى كە بەو زمانە قسە دەكەن ھاوبەشە. لە راستىدا "يەكە" زاراۋەيەكى تەكنىكىيە لە رېژمانى



درکیدا. جگه له وشه ی لیكزیكالی وهك "دار"، یه كه كان پي كهاته یین وهك لیدونای فره وشه ی وهك "ئه مه ئیتر به سه"، "خۆشمده ویت" و دهر برینی هاوشیوه ی تر؛ له ریزمانی درکیدا دروستی پي كهاته ی دهر برینیك بابه تیكي ریزه یه له سه ر بنه ماى كۆنقینشال و چه سپاندى، راده ی سه ریه ككه وتن و ئاستی چالاكبوون، ئه گهر بۆ نمونه نه خشه یاسایهك به باشی چه سپاوه و به ئاسانی چالاك بكریت ئه وا به كۆنقینشال داده نریت (Langaker, 2008: 29).

## 4- روانگه (Construal)

مانای دهسته واژه یهك به ههردوو ناوه رۆكى چه مکی و شیوازی تاییهت كه ئه و ناوه رۆكه لیكده دریته وه و دیاری دهكریت. پي كهاته زمانه وانیه كان ناوه رۆكى چه مکی پي كده هیین و روانگه بریتیه له به كارهینانی ئه و پي كهاته زمانه وانیه كان بۆ خسته پرووی بنیاتناوه وه یهك به شیوازی جیاواز. ناوه رۆكه كه له لایه ن مه ودا دركیه كانه وه دابین دهكریت و لیكده نوه له لایه ن پرۆسه كانی دركیه وه دابین دهكریت. لیكده نوه جیاوازه كانی هه مان ناوه رۆك چه مکی واتاداری جیاواز دابین دهكهن. ئه م نمونه به راورد بکه ن:

### (6) أ- كاوه له كاروان بالآ به رزتره.

#### ب- كاروان كورتره له كاوه.

له روانگه ی كۆنباو، رسته ی (6-أ) و رسته ی (6-ب) له پرووی واتاوه هاوتان، به و پیه ی له پرووی راستیه وه یه كسانن له به رامبه ردا، زمانه وانیه درکی وا گریمانه دهكات، كه ئه و دوو دهر برینه ی كه زانیاریه كان به دوو شیوازی جیاواز كۆد دهكهن، له پرووی واتاوه هاوتان، به و پیه ی چه مکه سازی دهكهن هه مان دۆخی بابه تی به شیوه یه کی جیاواز. له (6-أ) دا، كاوه رپره وپكه، كه به رزیه كه ی له به رامبه ر خالیکی ئاماژه ی تاییه تدا باسكراوه - به رزی كاروان، به پچه وانه وه (6-ب) كاروان وهك فیگه ریک لیكده داته وه، كه بالآی به به راورد به هیمایه کی پرووداوی - كاوه - به چه مکه كراوه. به م شیوه یه، (6-أ) و (6-ب) لیكده نوه به دیله كانی هه مان ئامانجن، دیمه نپك كه له پرووی رپكخسته نی فیگه ر/گراوند جیاوازن. (Google, 2008).

## ۵- خالى ئاماژه (Reference)

له م توانايه ي كه تاييه ت نيه به زمان، چه مكساز په يوه ندى له گه ل خالى ئاماژه ي "ر" دروست ده كات و وهك ههنگاو يك بو دهستگه يشتن به ئامانجى "ت" به كار بده هينيت، كه په يوه سته به "ر". ئاماژه كه - تواناي خالى ئاماژه له پرووى پانتاييه وه تا راده په ك فراوانه، چونكه ده توانر يت بو ههر جوړه په يوه ندييه ك به كار بيت. بو نمونه بو ياده وه رييه ك ده گونجيت كه به هو ي بو نيكه وه ورووژينراوه و لانگا كه ر به كارى ده هينيت بو وه سفكر دنى ديارده پيزمانيه كانى وهك بنياتنانى خواهن داريتى. بو نمونه؛ ئوتۆمبىلى كاوه. ليرده دا كاوه وهك خالى ئاماژه به كارها توه بو دهستگه يشتنمان به ئوتۆمبيله كه.

## ۶- خه يالكر دن (Fictivity)

له كوتاييدا باس له نمونه په ك له تواناي خه ياليمان ده كين، كه به توانستى خه يالى ناسراوه. چه مكسازى رهنگدانه وه ي راسته وخوى جيهان نيه، يان وه رگرتنى راسته وخو يان سه ربه خو ي ههر دؤخيكى بابه تى نيه، به لكو له برى نه وه به شيويه كه به رفرراوان پشت به توانا خه يالييه كان ده به ستيت. به مانايه خه يالييه. بو نمونه چه مكسازى بوونه وه ره خه يالكراره كان له جيهانى خه ياليدا وه ربه رگه. "ئه ژديها" وهك بابه تىكى كولتورى چينى ئاژه ليكى راسته قينه نيه له جيهانى فيزيكىدا و بهم پيه ش ناتوانر يت راسته وخو له رپگه ي نه زموونه جه سته ييه كانه وه چه مكسازى بكر يت (Xu, 2021: 261).

ببر له نمونه ي (۷) بكه ره وه:

(۷) أ- كاوه به دريژايى دۆله كه دا رايكر د.

ب- ئه م رپگايه به دريژايى دۆله كه ده روا ت.

بو نه وه ي (۷-أ) ماناي هه بيت، پيوسته به دوا داچوون بو جووله ي كاوه بكه ين له رپگه ي (ببركر دنه وه يان بابه تيه وه). له گه ل نه وه ي كه ئه مه ده كين له رپگه ي ئه وكاته ي كه به كارها توه ده گينه ههر شوينيك كه كاوه دا گيرى كر دووه به جوړيك كه "چه مكى رپره ويك له چه مكى جووله ي راسته قينه دا بوونى هه به". كه پسه كانى وهك (۷-ب) له برى نه وه ههچ جووله يه كه بابه تى له خو ناگرن؛ هه رچه نده

کرداری جووله "دهروات" به کار دیت، به لام دیمه نه که نه جوو لاره، که توانستی خه یالی دهروونی رپگهی شوینه جیاوازه کان سکان دهکات و به م شیوهیه وهک نمونه یهک له وهی که لانگا هر پیی ده لیت جووله ی خه یالی نه ژمار ده کریت (Xu, 2021: 34).

## ۳-۱. توانستی پراگماتیکی: (Pragmatic Competence)

پراگماتیک له یاسا ناساییه کانی زمان پیکدیت که له به ره مهینان و لیکدانه وهی گوتنه کاندایه ده ره که ویت، به تایبه تی یارمه تی قسه که ره کان ده دات نه و مهر جانه شی بکه نه وه که قسه کان له هه ندیک بارودوخدا قبول ده کن، بویه شاره زان بوون له نۆرمه کانی گفوتگو که به شدارن له به ره مهینانی کرداره کانی قسه کردندا، رهنگه بیته هوی تیکچوونی په یوه ندیکردن، شکستهینان له ره چاوردنی نه م پارامیته رانه ده بیته هوی تیکچوونی په یوه ندیکردن یان تینه گه یشتن. به م پییه، توانستی پراگماتیکی بریتیه له و زانیارییهی که قسه که ر/ گوینگر به کاریده هینیت بۆ به شداریکردن له په یوه ندیکردن، له وانه ش چۆنیه تی نه انجامدانی کرداره کانی قسه کردن به سه رکه وتووپی.

له زمانه وانیدا، توانستی پراگماتیکی بریتیه له توانای به کارهینانی زمان به شیوهیه کی کاریگر له نیو کۆنتیکستیکی گونجاودا. توانستی پراگماتیکی لایه نیکی بنه رته تی توانستی په یوه ندیکردنیکی گشتیتره. نه م دهسته واژیه له لایهن جینی تۆماس زانای زمانه وانیهی کۆمه لایه تی له سالی (۱۹۸۳) له وتاریکی زمانه وانیهی کاریپیکراودا به ناوی "شکستی پراگماتیکی نیوان کولتوریهی کان" پیناسه ی کردوه به م شیوهیه؛ "توانای به کارهینانی زمان به شیوهیه کی کاریگر له پینا و گه یشتن به

ئامانجیکی دیاریکراو و تیگه یشتن له زمانیک له نیو ده فیکدا". (Domaneschi, 2020, 419)

توانستی پراگماتیکی بریتیه له توانای گه پاندنی په یامی مه به ست له گه ل هه موو نه و جیاوازیه وردانه کی که له هه ر چوارچیوهیه کی کۆمه لایه تی-کلتوریدا هه ن و لیکدانه وهی په یامی قسه که ر وهک نه وهی که مه به ست، نه گه ر مرؤف بیه ویت به هه ر زمانیک په یوه ندیه کی کاریگرانه نه انجام

بدات، پیویسته توانستی پراگماتیکی هه بیته (Fraser, 2010: 15)

چۆمسی (له Domaneschi دا ئامازه ی پیکراوه) چه مکی 'توانستی پراگماتیکی ناساند بۆ نه وهی دان به وهدا بنیت، که به کارهینهرانی زمان خاوه نی زانیارییه کن که چۆن ئاخوتن په یوه ندی به بارودوخ تایبه تی به کارهینانه وه هه یه.

کاشپیر (له Domaneschi دا ئماژه ی پیکراوه) پێیوابوو که به کارهینانی زمان له سه ر بنه مای دوو جوړی جیاوازی توانستی پراگماتیک دامه زراوه: توانستی پراگماتیککی زمانه وانی، و توانستی پراگماتیککی نا زمانه وانی. توانستی پراگماتیککی زمانه وانی ته نیا له لایه ن کۆمه لێک مۆدیوله وه حوکم ده کریت، که دیارده ی پراگماتیککی تایهت ده باته پێشه وه، بۆ نمونه، جوړه بنه رته ییه کانی کرده ی قسه کردن (بۆ نمونه، جه ختکردنه وه، فه رمان، پرسیار)، وه رگرتنی نۆره ی گفتوگۆ و... تد. توانستی پراگماتیککی نازمانی، به گوته ی کاشپیر، مۆدیولار نییه، به لکو گشتیه، واته به سه تراوه ته وه به سه یسته می درکی گشتیتر که ته رخانکراوه بۆ حوکمرا نی هه موو دیارده ی پراگماتیکه کان، هه روه ها له سه ر بنه مای زانیارییه نازاره کییه کان دامه زراوه، بۆ نمونه تیگه یشتن له کرداری قسه کردن ناراسته وخۆ، خوازه، ئایرونی، یاساکانی ریزگرتن و... تد: (Domaneschi, and Valentina, 2020: 420)

" زانیی پیکهاته ی ئەم ده پیرینه: 'ده توانیت ئەو سندوقه به رز بکه یته وه؟' سویدیکی که می هه یه ئەگه ر نه توانیت بریار به دیت که نایا قسه که ره که ده یه ویت بزانییت تۆ چه نده به هیزیت (پرسیاریک) یان ده یه ویت سندوقه که بجولینیت (داواکاریه ک)، واته ئەگه ر توانستی پراگماتیکیت هه بییت زۆر به خپرایی له وه تی ده گه ییت که ئەمه داواکاریه.

توانستی پراگماتیککی بریتیه له توانای به کارهینانی زمان به شیوه یه کی ته واو و له ده وره به ری کۆمه لایه تیه جیاوازا.

ئەم جوړه توانسته په یوه ندی به زانیی قسه که ره وه هه یه له باره ی واقیعی ده وره به ری خۆی وه کو شیوازی هه لسه کوته و دروست به کارهینانی زمان له جیگه ی پێویست و بۆ مه به ستی جیا جیا. کاتیکیش ئەم راستیانه ی سه ره وه ره چاوبکرین، ئەوا گوینگر له نیاز و مه به ستی قسه که ر تپده گات و کرده ی په یوه ندیکردنه که نامانجی خۆی ده پیکیت و سه رکه وتو ده بییت.

(9 : Al-Sulaiman, 2010).

توانستی پراگماتیککی له گه ل پێگه یشتن و هه لکشانی ته مه نی مرؤف گه شه ده کات، مندال که زمان وه رده گریت، سه ره تا فیری واتای وشه کان و لایه نی ده نگسازی و وشه سازی و رسته سازی زمانه که ی ده بییت، پاشان له گه ل گه وره بوون و هه لکشانی ته مه ندا، هه ولی ئەوه ده دات، که چۆن زمان له ده وره به ری کۆمه لایه تیه جیاوازا به کارهینیت، به یی هه ندی توپزینه وه مندال له ته مه نی چوار

سالی به دواوه له واتای خوازراو ده گات، ههروهه ها له ته مهنی (۶ - ۱۲) سالی له و وته و رستانه ده گات که بۆ توانج و گالته پیکردن به کار دین ( زوفری، ۲۰۱۸: ۱۳۹). به پیی هه ندی توژیژینه وهی دیکه مندال له دواي ته مهنی شهش سالی ده توانیت له هه ندی له و وته و رستانه بگات، که تییدا قسه کهر مه به سته کانی خوی به شپوهیه کی شاراهه ئاراسته ده کات، بۆ نمونه مندال له و ته مهنه دا توانای ئه وهی هه یه لیکه وته پله ییه کان Scaler implicature هه لیهنجیت ( زوفری، ۲۰۱۸: ۱۷۷)، چونکه هه لیهنجانی ئه م جۆره لیکه وته یه پیویستی به دوروبه ری گوته که نییه، به لکو ته نها له و وشانه هه لده هینجریت، که به کار دین. له لیکه وته پلیکانه ییه کاندای زنجیره یه ک وشه هه یه، بۆ نمونه: (هیچ، که میک، هه ندیک، زۆربه ی، هه موو)، که هه ریه که یان له رپوی زانیاری به خشینه وه گوزارشت له نرخیک ده کات، کاتی که قسه کهر وشه یه کیان هه لده بژیریت، ئه واپری ئه و زانیاریانه ده گریته وه، که وشه کانی پیش خوی ده یگه یه نن، به لام ئه وانهی دواي خوی ناگریته وه ( Yule, 2000 : 41)، بۆ رپوونکردنه وهی ئه م جۆره لیکه وته یه، ئه م گفتوگۆیه ی خواره وه به نمونه ده یینینه وه، که له نیوان مندالیک و باوکیدا ئه نجامدراوه:

## (۸) أ - مندال: باوکه هه موو یارییه کانم بۆ ناکری؟

ب - باوک: هه ندیک له یارییه کانت بۆ ده کرم.

منداله که له وهلامی باوکیدا، به هوی به کاره پینانی وشه ی (هه ندیک) وهه تییده گات، که هه موو یارییه کانی بۆ ناکریت.

ههروه که پیشتریش ئاماژه مانپیدا له گه ل هه لکشانی ته مهن و وه رگرتنی زانیاری و... تد، توانستی پراگماتیکی ئاخپوهر زیاتر گه شه ده کات. بۆ ئه وهی ئاخپوه ران له یه کتری بگه ن ده بییت توانستی پراگماتیکیان گه شه ی کرد بییت. مرؤف به هوی توانستی پراگماتیکییه وه له واتای پراگماتیکی و مه به سستی شاراهه ی یه کتری ده گه ن، بۆ نمونه با سه یری ئه م گفتوگۆیه بکه ین:

## (۹) أ - نازاد: قاوه یه ک ناخویته وه؟

ب - نه وزاد: ده مه ویت بخه وم.

نه وزاد به شپوهیه کی ناراسته وخۆ وهلامی پرسپاره که ی نازادی داوه ته وه، نازاد له وهلامی پرسپاره که ناگات، ئه گه ر کۆمه لیک زانیاری له باره ی قاوه وه نه بییت، که یه کیکه له وریاکه ره وه کان و ئه گه ر یه کیک پیش خه وتن بیخواته وه، ئه واپری گه ری ده بییت له سه ر خه وتنه که ی و له وانیه دره نگ خه وی

لایکه ویت. که واته لایکه وته که ی ئه وه یه، که قاوه ناخواته وه. دیاره ئه م زانیاریبانه له ناو توانستی پراگماتیکی گویگر (نازاد) دا هه یه، بۆیه له م وه لامه ناراسته وخۆیه گه یشتوو ه.

## ۱-۳-۱. پیکهاته ی توانستی پراگماتیکی :

توانستی پراگماتیکی پیکهاته یه که نالۆزی هه یه، به بۆچونی هه ندئ له پراگماتیکناسه کان، پراگماتیک ده بیته:

پراگماتیکی زمانه وانی Pragmalinguistics پراگماتیکی زمانه وانی گرنگی به به کارهینانی زمان دهات، به وه ی که ناخپوه رانی زمان بۆ گه یانندی مه به سته کان و گه یانندی واتای پراگماتیکی چ که ره سته و رسته یه که هه لده بزین، وه ک پیکهاته ی ئه و رسته یه ی که بۆ داواکردنه، یان بۆ راپه راندنی کرده ی قسه ییه ...

سۆسیۆپراگماتیک Sociopragmatics گرنگی به لایه نی رۆشنیبری و کۆمه لایه تی زاندا دهات (هوانغ، یان، ۲۰۲۰: ۴۹۱).

توانستی سۆسیۆپراگماتیک په یوه ندی به زانینی قسه که ره وه هه یه له باره ی ده وره به ری کۆمه لایه تی خۆی وه کو شپۆازی هه لسه که وت و دروست به کارهینانی زمان له جیگه ی پپویست و بۆ مه به سته جیا جیا. توانستی سۆسیۆپراگماتیک بریتیه له راده ی نوانندی واتا له فۆرمیک ئه وتۆدا که گونجاو بیت له گه ل ده وره به ره کۆ زمانه وانیه که یدا. ئه م جۆره زانینه (درکیه) واده کات، که قسه که ره ده سه لات ی به سه ر ئه و فۆرمانه ی زمانه که یدا هه بیته، که بۆ ناسینه وه ی کرده قسه ییه کان به کارده هیندرین، وه ک:

## (۱۰) بیوره داوای لیبورن ده که م خه جاله تم شه رمه زارم

هه ره ها ده سه لاتیشی هه بیته به سه ر ئاستی کۆمه لایه تی زمانه که، وه ک فه رمی بوون و نافه رمی بوونی زمانه که، بۆ نمونه:

### فه رمی

جه نابت، به رپزت

فه رموت

### (۱۱) نافه رمی

تۆ

گوت

## ئه نجامتدا

## کردت

به کارهینانی ئەم جۆره گوزارستانه په یوهستن به پله وپایه ی کۆمه لایه تی، ئاستی رۆشنییری و شیوازی قسه کردنی ناخیوه به رانبهر به گوینگر.

زمانه وانان باسی توانستیکی دیکه شیان کردوه، که له توانستی سۆسیۆپراگماتیک نزیکه، ئەویش توانستی کۆزمانه وانیه.

توانستی کۆزمانه وانانی په یوهندی به و رپسا کولتووری و کۆزمانیانه وه ههیه، که پاده ی گونجاوی دیاریده کات، که له دهووبه ریکی کۆمه لایه تی دیاریکراودا. بۆ کارابوونی ئەم توانسته زانیی سهرجه م نهریت و رپسا کولتورییه کان له دهووبه ره چه سپاوه کاندای پیویسته. ئەم توانسته له سه ر دوو بنه مای پیکه وه گریدراو به نده:

۱- گونجاوی/ دروستی واتا ...

۲- گونجاوی شیوه ی پۆنان ... ( Al-Sulaimaan, 2010 :9 )

## ۲-۳-۱. توانستی زمانه وانانی

چه مکی توانستی زمانه وانانی بۆ یه که مجار له لایه ن چۆمسیکی به کارهینرا، ئەو جیاوازی له نیوان توانا زمانه وانیه کانی مرۆقه کان و توانای به کارهینانی زمانیان له ژینگه ی پراکتیکیدا (ئه دای کارکردن) کرد. یه کیک له لایه نه کانی دهروونیمان که بنه مای به کارهینانی زمانمانه، توانستی زمانیمان. به پروای ئەو، توانستی زمانه وانانی بریتیه له زانستی قسه کهر و گوینگر ئایدیا له باره ی زمانه که ی، و ئەمه پاستییه کی دهروونیه، که بهرپرسیاره له هه موو ئەو لایه نانه ی به کارهینانی زمان، که ده توانریت وه ک زمانه وانانی ' ئاماژه ی پی بکریت.

توانستی زمانه وانانی بریتیه له سیسته می زانیی نااگا، که مرۆف کاتیکی زمانیک ده زانیت ئەم توانایه ی هه یه، ئەم توانسته جیا ده کریته وه له چالکی، که هه موو هۆکاره کانی تر له خۆده گریت که رپگه به مرۆف ده دات زمانی خوی له پراکتیکیدا به کارهینیت. چۆمسیکی ده لیت ته نیا له ژیر دۆخیکی ئایدیلدا که قسه کهر/ گوینگر کاریگه ری بارودۆخه ناپه یوه نیداره کانی رپزمانی وه ک سنووردارکردنی بیره وه ری و سه رقآلکردنی نه بیت، ئینجا ئەدای کارکردن ره نگدانه وه ی راسته وخۆ و به توانای ده بیت.

نمونه‌یه‌ک له قسه‌کردنی سروشتی که پیکهاتوو له چه‌ندین ده‌ستپیکری هه‌له و لادانه‌کانی تر، نه‌و جوړه توانسته‌به‌ده‌ر ناخات. بۆیه چۆمسیکی بانگه‌شه‌ی ئه‌وه ده‌کات که ده‌بیت جیاوازییه‌کی بنه‌په‌تی له نیوان توانستی زمانه‌وانی و ئه‌دای کارکردندا بکریت.

توانستی زمانه‌وانی له زانستی زمانی درکپیکردندا بریتیه‌یه له توانای به‌کاره‌په‌رانی زمان بۆ بنیاتنان و تیگه‌یشتنیکی ته‌واو له ده‌رپه‌نه‌کان به‌رپگه‌ی خودی زمان و سه‌رچاوه‌ی زیاده وه‌ک بیره‌وه‌ری، مه‌به‌ستداریتی، زانیی گشتی. هه‌روه‌ها توانستی زمانه‌وانی توانای دروستکردنی ئه‌بستراکت له‌خۆده‌گریت، که رپگه‌مان پیده‌دات له وشه‌کان به‌ته‌نیاش تیپگه‌ین.

له زانستی زمانی درکپیکردندا فیربوونی زمان و به‌کاره‌په‌رانی زمان هه‌ردوو له‌سه‌ر ئه‌و ئه‌زمونانه وه‌ستاون که له رپگه‌ی تیگه‌یشتن و یاده‌وه‌رییه‌وه فلتەر ده‌کرین. هه‌ردوو سیستمی هه‌ستکردن و درکپیکردنمان په‌یوه‌ستن به‌ خودی زمانه‌وه. زمان له قسه‌که‌ران و جیهان جیا ناکریته‌وه. شیوازی تیگه‌یشتن له جیهان، شیوازی تیگه‌یشتنمانه و به‌و پیه‌ش دهرده‌په‌رینی خۆمان ده‌که‌ین. ئه‌مه به‌و مانایه‌ نییه، که ئیمه ته‌نیا به‌یه‌ک شیوه‌هه‌ست به‌جیهان بکه‌ین. به‌په‌چه‌وانه‌وه ئیمه به‌چه‌ندین شیوازی جیاواز له بارودۆخی جیاواز و بۆ مه‌به‌ستی جیاوازا له‌جیهان تیده‌گه‌ین. وه‌ک به‌کاره‌په‌رانی زمان، ده‌توانین دهرپه‌نه‌ زمانه‌وانیه‌کان به‌په‌ی ئه‌وه‌ی که چۆن هه‌ستمان به‌ بارودۆخه جیاوازه‌کان ده‌که‌ین و چۆن ده‌مانه‌ویت که‌سی به‌رامبه‌ر قسه‌کانمان لیکبداته‌وه، لیکبده‌په‌نه‌وه. لیکدانه‌وه جیاوازه‌کان له به‌ره‌مه‌په‌نان و لیکدانه‌وه‌ی زماندا گرنگیه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌په‌ن هه‌یه سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی که پیه‌ش هاتنی زمانه‌وانی درکی له مانادا تا راده‌یه‌کی زۆر پشتگۆی خراوه (Paradis, 2003: 207).

### ۳.۳-۱. توانستی په‌یوه‌ندیکردن ( Communicative Competence )

په‌یوه‌ندیکردن توانستیه‌که که ده‌توانریت له‌رپگه‌ی فیربوونه‌وه به‌ده‌ست بیت، وه‌ک ئه‌وه وایه پاسکیل لیبخوهرین یان تایپ بکه‌ین. که‌سیک که ئاره‌زووی ئالوگۆرکردن، یان هاوبه‌شکردنی بیرۆکه‌یه‌که‌مان له‌گه‌لیدا هه‌بیت، ته‌نها کاتیک لیمان تیده‌گات، که ئیمه چی ده‌لین و ده‌ینوووسین، هه‌ولیده‌ین به‌ شیوه‌یه‌ک بیگه‌په‌نین که که‌سی به‌رامبه‌ر لپی تیپگات. بیرۆکه‌یه‌ک بۆ خۆی ناتوانریت تیپگه‌ین،



ده بىت يان به وشه يان به نيشانه وهىما كۆد بكرىت. بىرۆكه يهك هه مېشه نه بستراكت يان نابه رجه سته يه، و ده بىت له رېگه ي تواناى ئيمه وه بۆ دهر پىنى به شىوه يه كى كۆنكرىتى ژيانى پىبدرىت. ئەمه هه مېشه كارىكى ناسان نىيه و له كرده ي په يوه ندىكرندا چه ندىن توخم به شدارن. به و پىيه ي په يوه ندى گواستنه وه ي زانباريه له نىر دهر وه بۆ وه رگر، پىويسته كاتىك په يوه ندىيه كه روودهدات له په يوه ندىى ئىوان ئه و دووانه تىبگه ين. پرۆسه ي په يوه ندىكردن ئه م توخم و چالاكىيانه ي خواره وه له خۆده گرىت:

نىردەر، بىرۆكه كه، بىرۆكه كه كۆد كراوه بۆ په يامىك، په يامه كه له رېگه ي كه نالىكه وه دهر وات، وه رگر په يامه كه وه رده گرىت و په يامه كه كۆد ده كاته وه، و فېدباك دهدات.

په يوه ندىكردن ئه و پرۆسه يه كه به هۆيه وه؛ زانبارى، بىرۆكه، بۆ چوون، هه لوپىست، هه ست، بىروباوه ر و په يامه كان ده گه يه نرپن، ده گوازىنه وه، ئالوگۆر ده كرىن و هاوبه ش ده كرىن (Sen, 2007: 12).

ئه گه ر په يامه كه به روونى و بى دوو دلى بگه يه نرپت، و له لايهن وه رگره وه به هه مان شىوه ي مه به ستى نىردەر وه رگىرا، ئه وا ده وتريت په يوه ندىكرندنه كه كارىگه ره. ئه گه ر په يامه كه به شىوه يه كى شىواو گه يشته وه رگر، يان به جورىك له جوره كان سه ركه وتوو نه بوو له دروستكردى مانا، يان تىبگه يشتن، پىويسته په يوه ندىيه كه بزانيت كه په يوه ندىيه كه ي كارىگه ر بووه به ربه سته كان. كه واته ده توانين بلپين په يوه ندىكردن ته نها كاتىك سه ركه وتوو ده بىت، كه وه رگره كه له نىرەر تىبگات. ئه و فېدباكه كه له لايهن نىر دهر وه له وه رگره وه وه رىده گرىت، رېگه به نىردەر دهدات بزانيت كه چۆن په يامه كه لىكدراره ته وه و ئه گه ر پىويست بوو، ئايا دهر فه تىك هه يه بۆ ده ستكارىكردى په يامى داها توو (Akilandeswari, 2015: 31).

چۆمسكى له سه ره تادا زياتر باسى توانستى ئاخپوه رى له به ره مه پىنانى رسته دا كرده وه و كه متر گرنكى به به كار هپىنانى زمان داوه، واته لايهنى به كار هپىنانى زمان و لايهنى كۆمه لايه تىي زمانى تاراده يه ك فه رامۆش كرده وه، به لām له ئه نجامى ئه و په خانها ي كه له لايهن زمانه وانان و توپزه رانه وه لىي گىرا، چۆمسكى ناچار بوو به تىوره كه يدا بچىته وه و هه ر خۆشى پىشنىازىي ئه وه ي كرد، كه زاراوه ي توانستى پراگماتىكى بۆ به كار هپىنانى زمان به كار بىت (Chomsky, 1980 : 225). زاناى بوارى

مرؤفناسى و كۆمه لئاسى (دپل هايمز) له شهسته كانى سه ده ي پابردوودا، له برى زاراوه ي توانستى ناخپوهر، زاراوه ي توانستى په يوه نديكردنى به كاره پناوه (Hymes, 1972 : 169).

توانستى په يوه نديكردن (گه يانندن) به كۆي ئه و زانياريبانه ده گوتريپت كه قسه كهر هه يه تى سه باره ت به سپسته مى زمانه كه ي و رپساكانى به كاره پنانى گونجاو و دروستى زمان له پرووى كۆمه لايه تى و كه لتوريبه وه له هه لومه رج و ده وروبه رى ئاخاوتنى جيا جيا دا. به م پييه ش تواناى قسه كهر زانين و شاره زايبى ديكه شى له پال رپساكانى زمانه كه ي پيويسته (Al-Sulaiman, 2010 : 9). توانستى په يوه نديكردن، پييكه اته به كه ي ئالۆزى هه يه، بۆيه ده بينين سه باره ت به پييكه اته كه ي بۆچونى جياواز هه يه، تويزه رانى بوارى زمانه وانى ئه ركى سه ره راي توانستى زمانى و توانستى پراگماتيكي، باسى توانستى لۆجيكى و توانستى كۆمه لايه تى و توانستى درك پيكرديان كردووه، به بۆچوونى ئيمه ئه م توانستانه ش په يوه نديبان به توانستى پراگماتيكيه وه هه يه و ده كرپت به ته واو كهرى توانستى پراگماتيكيان دابنين، چونكه په يوه نديبان به به كاره پنانى زمان و به كرده ي تيگه يشته وه هه يه (Dik, 1989 : 3-4). ليره دا به كورتى باسى ئه م توانستانه ش ده كه ين و نمونه يان بۆ ده هپنينه وه:

## ۳-۱-۴. توانستى لۆجيكى:

چه مكى توانستى لۆجيكى له ده رووناسى دركيدا به كارده هپنريپت، هاوشپيوه ي چه مكى توانستى زمانه وانى كه له لايهن نۆم چۆمسيكه وه ناسپندراوه، بۆ ناونانى ميكانيزميكي دركى تاييه ت كه تواناى ته واو كردنى ئه ركه لۆجيكه كان ده دات، بۆ نمونه ئه نجامدانى به لگه هپنانه وه به زمانى سروشتى. به گريمانه يه ك كه عه قلى مرؤف ئه م جۆره ميكانيزمه ي بۆ دابين كراوه، ئيمه جياوازي له نيوان توانستى لۆجيكى چالاك و ناچالاك ده كه ين، به هه مان شپيوه له نيوان تواناى هه لسه نگاندىن، له سه ر بنه ماي پيشمه رجى دياريكراو، ده ره نجاميكي دياريكراو وه ك ده ره نجاميكي دروست يان هه له و تواناى دروست كردن، له سه ر بنه ماي پيشمه رجه كانى پيدراو، هه روه ها ئه نجاميكي دروست Fraser, (Bruce 2010).

به پيى ده رووناسى لۆجيكى كه له سه ده ي نۆزده هه مدا باو بوو، لۆجيك وه ك توانايه كى سروشتى ده رووناسى مرؤف سه ير ده كرا، له ئه نجامدا، توانستى لۆجيكى وه ك وه دبهيپنانى زانينى لۆجيكى وه ك يه كيپك له تاييه تمه ندييه زگماكيه كانى بيركردنه وه ي مرؤف مامه له ي له گه لدا كرا. سه ره راي ئه وه ش

لەناو زانستى دركيدا بە شپوۋەيەكى ئەزموونى سەلمېندرا، كە بېرکردنە وەمان دوور نىيە لە لاينەنگرى دركى و بە ھەمان رادە بەلگە ھېنەنە وەمان دوور نىيە لە ھەلەى لۆجىكى. لېرە وە ناچار دەبين بە ناگادارىيە وە بېرکردنە وەمان پاك بکەينە وە لە ئەگەرى شپواندن بۇ ئەوھى لە نۆرمەكانى لۆجىكى پەپرەوى بکەين و بە و ھۆيە وە توانستى لۆجىكى بەدى بھېنين (7: Schumann, 2021). ئاخيۆەرانى زمان بەھۆى ئەو توانستە لۆجىكىيەى كە ھەيانە، دەتوانن زانيارى نوئى لە زانيارى كۆن (پيشكە شكارا و بە دەست بھېنين، بەھۆى ھەلھېنجانە وە، كە ياساكانى لۆجىكى ھەلھېنجان (الاستنباطى) و لۆجىكى ئەگەرى (احتمالي) بريارى لە سەردەدەن (الشهري، ۲۰۰۴: ۵۷).

مەبەست لە ھەلھېنجانى لۆجىكى، ھەلھېنجانى باسېك (قەزىيە) كە لە قەزىيەكى دىكە. لۆجىكناسەكان چەند جۆرېكيان لە ھەلھېنجانى لۆجىكى ديارىكردو وە:  
۱- ھەلھېنجانى راستە و خۆ: برىتييە لە و كرده ھۆشەكئىيەى كە ھزر لە قەزىيەكە وە بۇ قەزىيەكى دىكە دەگوازېتە وە بئى ئەوھى قەزىيەكى دىكە لە نيوانياندا ھەبېت. ھەلھېنجانى راستە و خۆ دابەش دەبېت بۇ:

أ - پيوانەى ھەلھېنجان (استنباطى).

ب - پيوانەى خويندنە وە (استقرايى).

۲- ھەلھېنجانى ناراستە و خۆ: برىتييە لە ھەلھېنجانى قەزىيەكە لە قەزىيەكى دىكە، بۇ ھەلھېنجانى واتاى رستە و و تە زياتر سود لە جۆرى يەكەم وەردەگيرېت (ألود و الاخرون، ۲۰۱۳: ۳۵).

لۆجىكناسەكان باسى چەند جۆرېكى دىكەى ھەلھېنجانى لۆجىكى كردو وە:  
يەكەم: ئەو ھەلھېنجانەى كە لە پرۆسەى ھەلھېنجانى لۆجىكى وئىنەى و نىمچە وئىنەى دەچېت. زمانى سروشتى دەتوانېت بۇ ھەلھېنجانى واتا سود لەم جۆرە لۆجىكە وەربگرېت، ھەروەكو لەم نمونانەى خوارە وەدا دەردەكە وېت:

(۱۲) ئازاد قەد سەردانم ناكات، ئەگەر ئىشېكى يېم نەبېت.

ئازاد دەيە وئى سەردانم بكات.

كەواتە ئازاد ئىشېكى يېمە (ھەيە).

له لۆجیکی وینه‌بییدا ده‌کریت پێشه‌کییه‌کان لابهرین:

## (۱۳) نازاد سه‌ردانم ده‌کات، ئیشه‌کی پیمه (هه‌یه).

له‌م نمونه‌یه‌دا ئه‌و پێشه‌کی ئه‌نجامه‌ لابران، که له نمونه‌ی (۱۲) دا هاتوون. نمونه‌یه‌کی دیکه بۆ پێوانه‌ی نیمچه وینه‌یی، که پێشه‌کی و ئه‌نجامه‌که لابران:

## (۱۴) أ- گوشتی به‌راز ناخۆی؟

ب- من موسولمانم.

شیوه‌ی (۱۴ - ب) له‌م وینه‌ لوجیکییه‌ی خواره‌وه هه‌لبه‌ستراوه:

موسولمانان به‌شیوه‌یه‌کی گشتی گوشتی به‌راز ناخۆن، چونکه به‌پێی ئایینی ئیسلام هه‌رامه.

منیش موسولمانم.

که‌واته من گوشتی به‌راز ناخۆم.

دووهم: ئه‌و هه‌له‌ینجانانه‌ی که له‌سه‌ر بنه‌مای لۆجیکی سروشتی ئه‌نجام ده‌دریت، یه‌کێ له‌ تایبه‌تییه‌کانی ئه‌م جوړه هه‌له‌ینجانه ئه‌وه‌یه که لیلێ و ناروونییه‌کی پێوه‌دیاره، بۆیه ئه‌و هه‌له‌ینجانه‌ی که لۆجیکی سروشتی ده‌که‌وێته‌وه، هه‌له‌ینجانێکی پێژه‌یییه و له‌ زۆر باردا ده‌کریت ره‌تبه‌کرێته‌وه، هه‌روه‌کو له‌م نمونه‌یه‌ی خواره‌وه‌دا دهرده‌که‌وێت:

## (۱۵) تۆ ئه‌مپۆ دلخۆشیت.

هه‌له‌ینجانی واتای لۆجیکی له‌م وته‌یه‌دا ئه‌وه‌یه، که ( رۆژانی دیکه وانه‌بوویت)، ( علوی، ۲۰۱۱: ۱۸۲-۱۸۷).

له‌به‌رئه‌وه‌ی له‌م نمونه‌یه‌ی خواره‌وه‌شدا پێشه‌کییه‌که‌ی لیله، بۆیه ده‌بینین ئه‌نجامه‌که‌ی راست دهرناچیت:

## (۱۶) له‌به‌رئه‌وه‌ی من تۆم خۆش ده‌وێت، تۆش منت خۆش ده‌وێت.

مه‌رج نییه ئه‌نجامه‌که‌ی ( تۆش منت خۆش ده‌وێت) راست بییت ( کاترین و اوریکیون، ۲۰۰۸: ۲۹۱). له‌ لۆجیکدا گرنگی به‌وه نادریت، که ئایا ئه‌وه‌ی گوتراره‌وه له‌ واقیعدا، راسته، یان نا، به‌لکو جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌کرێته‌وه، که ده‌بییت ئه‌و ئه‌نجامه‌ی که له‌ پێشه‌کییه‌کانه‌وه هه‌له‌ه‌ینجهرین، راست بییت ( ألوود و الاخرون، ۲۰۱۳: ۳۵).

**سییه م:** ئه وه له یینجانانه ی که پشت به لۆجیکی کاره کی ده به ستن، ئه م کرده یه بۆ چه ند جوړیک دابه شکراوه:

۱- ئه وه کردارانه ی که ده بیته له ئه نجامه کانپاندا مه رج و به لگه ی ماددی دهریکه ویت، بۆ ئه وه ی و ته که دروست بیته، قسه که ره له شیوه ی پیش گریمانه، پیشکەشی ده کات، بۆ نمونه:

**( ۱۷ ) له پرا دهلال وینه م گرت.**

واته سه ردانی زاخۆم کردوه.

۲- ئه وه کردارانه ی که ئامانج لپی دهرخستنی ئه نجامه ماددی پپویسته کانی و ته یه، بۆ نمونه:

**( ۱۸ ) نه متوانی له کاتی دیاریکراودا بگه مه شوینی مه به ست.**

واته گه یشتمه شوینی دیاریکراو، به لام هه ندیک دواکه وتم.

۳- ئه وه کردارانه ی که ئامانج تییدا دهرخستنی مه رجی ماددی شیمانه ییه (محتمله) بۆ ئه وه ی و ته که دروست بیته، بۆ نمونه:

**( ۱۹ ) به زوترین کات گه یشتمه کۆنفرانسه نیوده وله تییه که.**

واته به شیوه یه کی شیمانه یی:

• نزیکتیرین ریگام گرت به ر.

• به فرۆکه سه فه رم کرد.

• به شه مه نده فه ره سه فه رم کرد. ( علوی، 2011 : 188).

ته نانه ت هه ندیک وشه شمان هه یه، واتای لۆجیکیان لی هه لده یینجریت، وه که: ( کرین ، فرۆشتن )، ( خوشک ، برا )، ...:

**( ۲۰ ) ئازاد برای نه سرینه.**

که واته: نه سرینیش خوشکی ئازاده.

## ۱-۳-۵. توانستى كۆمەلايەتى

توانستى كۆمەلايەتى بە تواناي مامەلە كردن لەگەل كارلېكە كۆمەلايەتییەكان بە شىۆەبەكى كارىگەر پىناسە دەكرىت، بە واتايەكى تر، توانستى كۆمەلايەتى ئاماژەبە بۆ پىكەوہگرتنى باش لەگەل ئەوانى تر، تواناي پىكەپىنان و پاراستنى پەيوەندى نزيك، و وەلامدانەوہى بە شىۆەبەكى گونجاو لە ژىنگە كۆمەلايەتییەكاندا. بە لەبەرچاوگرتنى ئالۆزى كارلېكە كۆمەلايەتییەكان، توانستى كۆمەلايەتى بەرھەمى كۆمەلېك تواناي دركى، پرۆسەى سۆزدارى، كارامەبى رەفتار، ھۆشيارى كۆمەلايەتى و بەھا كەسى و كولتوربىيەكانى پەيوەست بە پەيوەندىبە نىوان كەسىبەكانە. بۆ زياتر تىگەيشتن لەم چەمكە، توانستى كۆمەلايەتى وابەستەى تايبەتمەندىبە گەشەسەندووەكانە، واتە چاوہروانىبەكان بۆ توانستى كۆمەلايەتى بەپىي تەمەنى كەسەكە دەگۆرپت، دۆخى كۆمەلايەتى تايبەت، واتە رەنگە مرۆفەكان لە دۆخىكدا خاوەن تواناي كۆمەلايەتى بن، بەلام لە دۆخىكىتدا نا، يان مندالېك لەوانەبە لە كاتى كارلېككردن لەگەل ھاوبەشېكى لىھاتوو لە رووى كۆمەلايەتییەوہ بەتواناتر دەربكەوېت نەك لەگەل كەسېكى شەرمەن، و تايبەتمەندىبە كولتوربىيەكان، واتە كردەوہ تايبەتەكانى توانستى كۆمەلايەتى بە چاوہروانىبە كولتوربىيەكانەوہ بەستراوہتەوہ. دركپىكردن، ھەست، كارامەبى رەفتار، بەھا و ھۆشيارى لە رەفتارى كارامەى كۆمەلايەتیدا بە نزيكىبەوہ بەبەكەوہ گرېدارا و لە ئەنجامدا پىناسەكردنى سەربەخۆ لە پىكەتەكانى دىكە كارلېكى ئاسان نبىبە و زۆرجار بەركەوتنىان ھەبە لەگەل بەكەى. بۆ نمونە چارەسەر كردنى ناكۆكى لەگەل ھاوكارىك، يان ھاوپۆلېك پىويستى بە توانستى دركى ھەبە، كە پەيوەندى بە چارەسەر كردنى كېشەكانەوہ ھەبە، ھەروہا بەرپۆەبەردنى سۆزدارى ھەست و بەھا نەرىنبىبەكان كە پالپەشتى ھاورپىبەتى و كارى رېزگرتن لە بەكتر دەكەن.

چەندىن تواناي دركى ھەن كە گرنگن بۆ زىادكردنى توانستى كۆمەلايەتى:

۱- چارەسەر كردنى كېشەكان- دەستنىشان كردنى كېشەكە و ئامانجە چاوہروانكراوہكە، رۆشنايى خستتە سەر چارەسەرەكان، پىشەبىنېكردنى دەرتەنجامە ئەگەرىبەكانى كردارەكان، قبولكردنى دەرتەنجامەكانى رەفتارى، ھەلبۇزاردنى چارەسەرېك و ھەلسەنگاندنى ئەوہى كە ئايا چارەسەرەكە يارمەتيدەرە، يان نا بۆ گەيشتن بە ئامانجى خوازراو.

2- تيگه يشتن له په يوه ندى نيوان بيروباوه ر و هه ست و ره فتاره كان- ناسيني كاريگه رى بيروباوه ره كان له سه ر هه سته كان و هه سته كان له سه ر ره فتاره كان و ده ستنيشان كردن و گۆرپنى نه و بيروباوه ره پانه ي كه ده بنه هو ي نه نجامه نه خوازاواه كان.

3- تواناي جيبه جيكردى ستراتيجي جوراوجور بو مامه له كردن له گه ل ناكوكي، وهك داواي لبيوردن، دووركه وتنه وه يان پشتگويخستنى دۆخه كان، و چاره سه ركردنى كيشه كان (Orpinas, 2010: 1623).

## به شى دووه م

### 2-كارا كردنى توانسته كان

#### 1-2. سه ره تا:

ئاخيوه رانى زمان نه و زانيارببانه ي كه هه يانه له چه ند بو كسيكدا گه نجينه ي ده كهن و له كرده ي په يوه ندى كردندا سو دى لى ده ببينن. سيمون ديك پينج خانه (بو كس) ي ده ستنيشان كردوه، كه بريتين له: خانه ي زمانى، خانه ي مه عريفى، خانه ي لوجيكي، خانه ي درك پيكردن و خانه ي كو مه لا يه تي (3 : Dik, 1989). ليره دا پيويسته نه وه بلپين كه توانستى مه عريفى و توانستى درك پيكردن زور له يهك نزيكن و هه نديك جار زاواه كان له جياتى يه كترى به كارد هيندرين. ديك نه م پينج خانه ي بو دوو جور پولي نكردوه، كه بريتين له:

1- خانه ي نامرازه كان: كه خانه ي ريزمانى و خانه ي لوجيكي له خوده گرپت.

2- خانه ي گه نجينه كان: كه هه ر سى خانه ي مه عريفى و درك پيكردن و كو مه لا يه تي ده گرپته وه (الشهري، 2004: 58)، به لام له راستيدا نه م پولي نكردنه كيشه ي تپده كه وي ت، بو نمونه خانه ي زمانى به نامراز دانراوه، به لام ده كرپت به گه نجينه ش دابنرپت، چونكه دانه زمانببانه كان هه لگري واتاي جياجيان. هه رچه نده له كرده ي په يوه ندى كردندا توانستى زمانى سه ره كيبه، به لام به بى توانسته كانى ديكه ناتوانپت رولى خو ي وه كو پيويست ببينپت و كرده ي په يوه ندى كردنيش سه ركه وتويپت، هه روه ها له كرده ي په يوه ندى كردندا هه موو توانسته كان وه كو يه ك گرنگ نين و رول نابينن. ديك پيويابه، هه رسى توانستى زمانى و مه عريفى و لوجيكي له هه ردو توانستى درك پيكردن و كو مه لا يه تي گرنگترن. هه روه ها سه باره ت به كارلي ك و به يه كه وه هاتنى توانسته كانيش، ديك پيويابه كارليكي نيوان هه ردو

توانستی رێزمانی و مه‌عریفی له کارلێکی نیوان توانسته‌کانی دیکه گرنگتره، چونکه رسته و گوته‌کان ده‌بیت هه‌لگری زانیاری بن، دیاره زانیاریش به‌پله‌ی یه‌که‌م ده‌بیت له‌ خانه‌ی مه‌عریفیوه وه‌ریگیریت، ئینجا کارلێکی نیوان هه‌ردو توانستی مه‌عریفی و لۆجیکی به‌ پله‌ی دووهم دیت، پاشان کارلێکی نیوان توانسته‌کانی دیکه دیت.

له‌م به‌شه‌دا وه‌کو به‌شیکی پراکتیکی هه‌ندێ نمونه ده‌هینینه‌وه و له‌باره‌یانه‌وه ده‌دوین بۆ ئه‌وه‌ی بزاین قسه‌که‌ر چۆن توانست و توانا‌کانی خۆی ده‌خاته‌گه‌ر و له‌گه‌ڵ یه‌کتی به‌کاربان ده‌هینیت.

### ۲-۲. به‌یه‌که‌وه هاتن و کارلێکی نیوان توانسته‌کان:

هه‌روه‌کو پێشتر ئاماژه‌مانییدا کارلێکی نیوان توانستی رێزمانی و مه‌عریفی زۆر گرنگه، چونکه هه‌ر رسته و گوته‌یه‌ک، که به‌ره‌م ده‌هیندریت، ده‌بێ هه‌لگری زانیاری بیت، ئه‌و زانیاریانه‌ش زیاتر توانستی مه‌عریفی دابینی ده‌کات، بۆیه بۆ هه‌موو ئه‌و نمونه‌ی که ده‌یانه‌هینینه‌وه، ده‌بیت کارلێکی ئه‌م دوو توانسته‌ی تێدا‌بیت، ئینجا ئه‌م دوو توانسته‌ له‌گه‌ڵ توانسته‌کانی دیکه کارلێک ده‌کن. سه‌ره‌تا بۆ به‌یه‌که‌وه هاتن و کارلێکی نیوان توانستی رێزمانی و توانستی مه‌عریفی ئه‌م گه‌توگۆیه به‌ نمونه ده‌هینینه‌وه:

### (۲۱) أ- ئازاد: ئه‌رێ خانووه‌که‌ت هه‌ر ته‌واونه‌کرد؟

#### ب- شیرزاد: وا خه‌ریکی مال دانام.

له‌ رسته‌ی (۲۱-أ) دا، ئازاد سه‌باره‌ت به‌ ته‌واوکردنی خانووه‌که‌ی، پرساری له‌ شیرزاد کردوه، ئه‌گه‌ر وایدابنن، که به‌ره‌مه‌پنانه‌ی ئه‌م رسته‌یه و رافه‌کردنی پێویستی به‌ کارلێکی نیوان هه‌ردو توانستی رێزمانی و مه‌عریفی هه‌یه، به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

توانستی مه‌عریفی ئه‌و زانیاریانه‌ له‌خۆده‌گریت، که شیرزاد ماوه‌یه‌کی زۆره‌ خه‌ریکی بونیادنانی خانووه‌ و زۆری نه‌ماوه‌ خانووه‌که‌ی ته‌واوبکات. توانستی رێزمانیش سو‌دی له‌م زانیاریانه‌ وه‌رگرتوه، که خانه‌ی مه‌عریفی دابینی کردوه و به‌پێی یاسا و به‌چهند هه‌نگاوێک رسته‌که به‌ره‌مه‌هاتوه. بێگومان خانه‌کانی دیکه‌ش له‌م گه‌توگۆیه‌دا رۆلیان هه‌یه. ئازاد له‌ (۲۱-ب) دا ئه‌و ئه‌نجامه هه‌لده‌هینجیت، که مادام شیرزاد خه‌ریکی مال‌دانانه، ئه‌وا ده‌بێ خانووه‌که‌شی ته‌واوکردیت.

### (۲۲) أ- نه‌سرین: ئه‌رێ شیرین شوی هه‌ر نه‌کرد؟



## ب- په روین: حه فته ی رابردو کچه که ی بوو به سالیک.

وايداده نیین که شرۆقه کردن و تیگه یشتن له (۲۲-أ) و به ره مهینانی (۲۲-ب) پیویستی به وه یه، که سه ره پای توانستی ریزمانی و مه عریفی پیویستی به توانستی لۆجیکیش هه یه، به م شیوه یه ی خواره وه:

توانستی لۆجیکی: نه سرین له وه لآمی په رویندا، ئەم زانیاریانە ی خواره وه هه لده یینجیت:

- شیرین شوی کردوو
- شیرین کچیکی هه یه.
- ته مه نی کچه که ی شیرین سالیکه.
- ماوه ی دوگیانی ئاسایی نزیکه ی نۆ مانگه.
- که واته نزیکه ی دوو سال ده بیئت شیرین شوی کردوو.

خانە ی مه عریفیش خۆی له زانیاری گشتی ده بینتته وه، وه ک ئه وه ی که هاوسه رگیری پرۆسه یه کی کۆمه لایه تییه و له نیوان هه ردو ره گه زدا ئەنجام ده دریت ...

به سوده رگرتن له هه موو ئه و زانیاریانە ی که له هه ردو خانە ی مه عریفی و لۆجیکی به ده ست هاتون، هه ردو رسته ی (۲۲-أ) و (۲۲-ب) به پیی مه رجه ریزمانی و پراگماتیکییه کان، به ره مه هاتون.

(۲۳-أ)- ئازاد: زۆر پیویستیم به پاره هه بوو، به لآم له رووم نه هات داوا له جه نابتان بکه م.

ب- شیرزاد: ئەگەر داوات له من بکردایه، داوا یه که تم جیبه جی ده کرد.

وايداده نیین، که به ره مهینان و تیگه یشتن له (۲۳-أ) و (۲۳-ب) پیویستی به وه هه یه، که چوارخانه کارلیک بکه ن، به م شیوه یه ی خواره وه:

خانە ی ریزمانی بۆ وه رگرتنی زانیاری پشت به خانە ی مه عریفی ده به ستیت، وه ک ئه وه ی که تاکه کانی کۆمه لگا له ژیانی رۆژانه یاندا هاوکاری یه کتر ده کهن و له حاله تی پیویستیشدا ده کری داوا ی پاره له یه کتری بکه ن ...

توانستی ریزمانی سودی له خانە ی کۆمه لایه تیش وه رگرتوو، له دیاریکردنی پله و پایه ی کۆمه لایه تی قسه که ر و گوینگر، ئەمه ش زیاتر به هۆی به کارهینانی وشە ی (جه نابتان) له (۲۳-أ) دا دهرده که وئ، که پله و پایه ی کۆمه لایه تی گوینگر (شیرزاد) له پله و پایه ی کۆمه لایه تی قسه که ره رزتره.

بەھۆى توانستى لۆجىكىشەوۋە، نازاد لە مەبەستى شپىرزاد گەيشتوۋە، كە ئامادەبوۋە پارەى بداتى.

## (۲۴) أ- مامۆستا: ئايا راگر لە ئۇفيسەكەى خۆيەتى؟

ب- فەرمانبەر: ئەمە ئۆتۆمبىلەكەيەتى.

لە رستەى (۲۴-أ) دا، دەردەكەوئى كە مامۆستا پرسىبارى لە فەرمانبەرەكە كىردوۋە، سەبارەت بەوہى كە ئايا راگرى كۆلپژ لە ئۇفيسەكەى خۆيەتى، يان نا؟ لە (۲۴-ب) دا، فەرمانبەرەكە بە شپۆەيەكى ناراستەوخۆ وەلامى مامۆستاكەى داوۋەتەوۋە

ئەگەر وايدابنپىن، كە بەرھەمھپىنان و تىگەيشتن لەم پرسىبار و وەلامە پىويستى بە كارلپكى چوار خانە ھەيە، بەم شپۆەيە:

لە بەرھەمھپىنانى (۲۴-أ) دا، توانستى رپژمانى سودى لە زانىباريەكانى خانەى مەعريفى وەرگرتوۋە، وەك ئەوہى كە راگرى كۆلپژ ئۇفيسى تايبەت بەخۆى ھەيە و لە ئۇفيسەكەيدا كاروبارى كۆلپژەكە پايى دەكات و چاوى بە مامۆستاىان و فەرمانبەران و خوپىندكاران دەكەوئىت.

بۇ تىگەيشتن لە (۲۴-ب) سەراى توانستى رپژمانى و مەعريفى پىويستىمان بە دوو خانەى دىكەش ھەيە، ئەوېش خانەى دركپىكردن و لۆجىكىيە. بەھۆى خانەى دركپىكردنەوۋە بەتايبەتى بەھۆى جپناوى ئاماژەى (ئەمە) و جولەى دەست ئاماژە بۇ ئۆتۆمبىلى راگر دەكرپت.

ھەرۋەھا مامۆستاكە بەھۆى توانستى لۆجىكىيەوۋە لە (۲۴-ب) دا، ئەم ئەنجامە ھەلدەھپىنجپت :

- راگر لە ئۇفيسەكەيەتى، ديارە ئەم ئەنجامەش بەچەند قۇناغپك بەدەستدپت:
- راگر ئۆتۆمبىلى تايبەت بەخۆى ھەيە.
- راگر بەبئى ئۆتۆمبىل نايەتە كۆلپژ.
- ئۆتۆمبىلى راگر لە گەراجى كۆلپژە.
- كەواتە راگر لە ئۇفيسەكەيەتى....

توانستى رپژمانى سودى لە زانىبارى ناو ھەمو خانەكان وەرگرتوۋە و رستەى (۲۴-أ) و (۲۴-ب) بەرھەمھاتوۋە....

بۆ روونکردنه وهی کارلیکی نیوان توانستی رپژمانی و خانهی مهعریفی له گه ل توانستی لۆجیکی و خانهی درکپیکردن، ئەم گفتوگۆیهی نیوان هاوالاتیهک و شوپیریک به نمونه دههینینه وه، که سه بارهت به خراپی رپگابانهکان، ئەنجامیانداوه:

(۲۵) أ- هاوالاتی: سه رنج بده، ئەگه ر له م چاله ناگادارم نه کردبایته وه، چی رویده دا؟

ب- شوپیر: ئەگه ر ناگادارت نه کردبامایه وه، ئەوا یان دهکه وتینه ناو چاله که وه، یان

نۆتۆمبیله که مان وهرده گه را.

له (۲۵-أ) دا، قسه که ر پرسیاری ئەوهی له گوپگر (شوپیره که) کردووه، ئەگه ر له بوونی ئەو چاله ناگاداری نه کردبایه وه، چی رویده دا؟ له (۲۵ ب) دا، شوپیره که درکی به وه کردووه و له هزری خۆیدا ئەو واقیعهی بونیادناوه، ئەگه ر له و چاله ناگادار نه کرابایه وه، ئەوا توشی روداوی نه خوازراوی وه که وتنه ناو چاله که، یان وهرگه ران ده بوون.

توانستی رپژمانی له وهرگرتنی زانیاری پشتی به خانهی مهعریفی به ستووه، وه که ئەوهی که زۆربهی رپگابانهکانی هه ریم خراپن، بوونی یاسا و رپنماییهکانی ها توچۆ، یابه ندنه بوونی شوپیر به و یاسا و رپنماییهکانی روداوی نه خوازراوی لیده که وپته وه، ههروه ها توانستی رپژمانی سودی له یاساکانی هه لهینجانی لوجیکی وهرگرتووه، به وهی که له پيشه کیهکانی پرسیاره که ئەنجام هه لهینجینراوه. به سود وهرگرتن له زانیاری ناو هه مو خانهکان و به پپی مه رجه رپژمانی و پراگماتیکییهکان، وتهی (۲۵-أ) و (۲۵-ب) به ره مهاتووه.

## ئه نجام

ئه نجامی توپژینه وه که له چه ند خالیکیدا ده خه یینه روو:

1. له هه ر کرده به کی په یوه نیکردنی زمانیدا، که له نیوان ئاخپوه رانی زماندا روده دات، سه ره پای توانستی زمانی پپو بیستی به توانای دیکه ش هه یه، وه کو توانستی پراگماتیکی و توانستی مهعریفی و توانستی لۆجیکی و توانستی درکپیکردن و توانستی کۆمه لابه تی، ئەم توانستانه له ناو هزردا رپیکده خرپن.

2. ئەو زانیارییهانی که ئاخپوهانی زمان له کردی په یوه ندی کردندا دهیگه یه نن، به م شیوه یه ریکخراون، زانیارییهکان پێشتر لای قسه کهر گه نجرکراون و به دهسته ده پێرینه وه، ئینجا ئاراسته ی گوینگر ده کرین، کرده که ش لای گوینگر دووباره ده بیته وه و به کۆد ده کرین و شیده کرینه وه، ئینجا گه نچ ده کرین.
3. ههر خانه یه که ئهرکی تایبته به خۆی هه یه، خانه کانی مه عریفی و درک کردن و کۆمه لایه تی ئهرکی گه نجینه کردنی زانیاری ده بینن، خانه ی ریزمانی و لۆجیکیش زیاتر وه کو ئامراز پۆل ده بینن.
4. له کرده ی په یوه نیکرندا هه مو توانسته کان وه کو یه که گرنگ نین، بۆ نمونه توانستی زمانی و مه عریفی له توانسته کانی دیکه گرنگترن، ههروه ها له کارلیکی نیوان توانسته کانی شدا، کارلیکی نیوان توانستی زمانی و توانستی مه عریفی له کارلیکی نیوان توانسته کانی دیکه گرنگتره.
5. له بهر ئه وه ی سروشتی ریکخراوه یی زمانه کان و سروشتی ئاوه یی مرۆف زۆر لیک نزیکه، بۆیه له پراکتیزه کردنی لایه نی تیۆری بابه ته که له سه ر زمانی کوردی هه یج ئاسته نگ و گرفتیک به دی نه کرا.

### سه رچاوه کان:

#### به زمانی کوردی:

1. غه رب، نالی ئه دهه م (۲۰۱۶) درک پیکردنی میتۆنی می له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، سکۆلی زمان، زانکۆی سلیمانی.
2. قادر، کاروان عومه ر (۲۰۱۲) سیسته می درک پیکردن وه ک بنه مابه کی ریزمانی کوردی، گوڤاری زانکۆی سلیمانی، ژماره (۳۴)، به شی B.

#### به زمانی عه ربه ی:

1. قورنانی پیرو ز.
2. ألود، أندرسون، دال - ينس، لارس، أوستن (2013) المنطق في اللسانيات، ترجمة عبدالمجيد جحفة، دار الكتاب الجديد، بنغازي.
3. بدوح، حسن (2012) المحاوره - مقارنة تداولية، عالم الكتب الحديث، اردن، الأردن.
4. زوفري، ساندربن (2018) اكتساب التداولية من منظور معرفي و اجتماعي، ترجمة سعد بن محمد القحطاني، جامعة الملك سعود.
5. كيربرات، اوريكيوني - كاترين (2008) المضمرة، ترجمة ريتا خاطر، المنظمة العربية للترجمة، بيروت.
6. الشهري، عبدالهادي بن ظافر (2004) استراتيجيات الخطاب- مقارنة لغوية تداولية، دار الكتاب الجديد المتحدة، بنغازي.

7. علوی، حافظ اسماعیلی (2011) التداولیات-علم استعمال اللغة، عالم الکتب الحدیث، ارید.
8. هوانغ، یان (۲۰۲۰) معجم أكسفورد للتداولية، ترجمة وتقديم هشام ابراهم عبدالله الخليفة، دار الكتاب الجديد، بنغازی.

## به زمانی ئینگلیزی:

1. Al-Sulaimaan.Misbah Mahmood Dawood(2010) SEMANTICS AND PRAGMATICS, University of Mosul, Mosul.
2. Chomsky, N (1965) *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge: THE M.L.T. PRES.
3. Chomsky,N(1980)Rules and Represntions, Oxford: Basil Blackwell.
4. Hymes, D. (1972) On Communicative Competence. In J. Pride, & a. Holmes, *Sociolinguistics.Selected Readings* (:269-293). Harmondsworth: Penguin.
5. S.H. Assubayii(1995) Ibn Khaldun And Not Chomsky: The True Originator Of The
6. Theory Of Language Faculty, مجلة جامعة ام القرى، السنة الثامنة، العدد العاشر، مكة المكرمة.
7. Dik,S(1989)The theory of Functional Grammer part 1: the structure of the clause Dordrecht, Foris.
8. Domaneschi, Filippo, and Valentina Bambini. (2020) "Pragmatic competence." In The Routledge handbook of philosophy of skill and expertise, pp. 419-430. Routledge,
9. Fraser, Bruce. (2010) "Pragmatic competence: The case of hedging." *New approaches to hedging* 1534.
10. <https://marcinmilkowski.pl/wp-content/uploads/2010/01/logical-competence.pdf>
11. <https://pgsd.binus.ac.id/2019/12/27/pragmatic-competence-as-a-key-factor-in-successful-language-communication/>
12. [https://www.researchgate.net/publication/236898214\\_Cognitive\\_Reference\\_Points\\_Semantics\\_Beyond\\_the\\_Prototypes\\_in\\_Adjectives\\_of\\_Space\\_and\\_Colour](https://www.researchgate.net/publication/236898214_Cognitive_Reference_Points_Semantics_Beyond_the_Prototypes_in_Adjectives_of_Space_and_Colour)
13. <https://www.thoughtco.com/pragmatic-competence-1691653>
14. Langacker, Ronald W(2008) "Cognitive grammar." *Basic Readings*.
15. Orpinas, P.( 2010) Social competence. *The corsini encyclopaedia of psychology*.
16. Paradis, C., (2003) Is the notion of linguistic competence relevant in Cognitive Linguistics. *Annual Review of Cognitive Linguistics*, 1(1), pp.207-231.
17. Schumann, A.(2021) Towards the Definition of Logical Competence. *Cogency*, 13(2), pp.7-40.
18. Sen, L.( 2007) *Communication skills*. PHI Learning Pvt. Ltd..
19. Xu, Wen, and John R. Taylor, eds( 2021 ) *The Routledge handbook of cognitive linguistics*. Routledge.
20. Yule,G .(2000) *Pragmatics*, Oxford : Oxford University Press .

## Various Cognitive Linguistic Abilities - Concepts, Structures and their Activation

### Dr. Omer Mahmood Karim

Department of Kurdish Language, College of Education, Koya University, Koya, Kurdistan Region, Iraq

Email: [omar.mahmood@koyauniversity.org](mailto:omar.mahmood@koyauniversity.org)

### Dr. Bnar Abduljabbar Jamil

Department of Kurdish Language, College of Education, Shaqlawa, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq

Email: [Bnarjabar33@gmail.com](mailto:Bnarjabar33@gmail.com)

**Keywords:** *Competence, Performance, Communicative Competence, Pragmatic Competence, Cognitive Competence*

### Abstract

This research, entitled (Various Cognitive Linguistic Abilities - Concepts, Structures and their Activation), consists of an introduction and two sections, in the theoretical section, a set of concepts and topics were clarified, such as: the concept of competence and cognitive linguistic abilities, and this has been divided into two branches: 1- Basic abilities, which include both cognitive abilities and pragmatic abilities. 2- Communication abilities.

In the second section we have two subsections, one is practical in which, it was mentioned how to participate and interact between competence and cognitive abilities. Many examples are provided and at the end of the research the results and the list of references are presented.

## ملخص:

هذا البحث الموسوم بعنوان (القدرات اللسانية الإدراكية المتنوعة - المفاهيم والتراكيب و تفعيلها)، يتكون من مقدمة وفصلين، في الفصل الأول التمهيدي تم توضيح مجموعة من المفاهيم والمواضيع، مثل: مفهوم القدرة والقدرات اللسانية الإدراكية، وقد تم تقسيم ذلك على فرعين: 1- القدرات الأساسية التي تتضمن كلاً من القدرات الإدراكية والقدرات البراكتيكية. 2- قدرات الاتصال. وقد تم في الفصل الثاني العملي ذكر كيفية المشاركة والتفاعل بين القدرة والقدرات مع إبراد أمثلة عليها، وقد تم في خاتمة البحث عرض النتائج وقائمة المصادر والمراجع.